

- 关于台词的备注：

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”节目，我是主持人佳莹。这档节目帮助广大的英语学习者们回答英语难题。本期节目要回答的问题来自听众咏梅，由我来代读她的问题。

Question

请问如何区分“infection、contagion”和“epidemic”这三个词的使用？谢谢您。

Jiaying

听众咏梅想知道这三个医学术语在用法上的区别。虽然名词“infection、contagion”和“epidemic”都和“疾病的传播”有关，但它们的意思不同。由于在这三个词当中，“infection”和“contagion”相对更容易被混淆，所以，我们先来帮助大家辨析这两个词语的用法。

首先，名词“infection – i n f e c t i o n”指的是“因外界的细菌、病毒等病原体侵入机体而引起的感染”。比如，常见的感染类型有：“respiratory tract infection（呼吸道感染）”；“ear infection（耳部感染）”；“bacterial infection（细菌感染）”。我们来听两个用名词“infection”来表示“感染”的例句。

Examples

You need to dress the wound immediately to prevent infection.

（你需要立即包扎伤口，以防感染。）

White blood cells are an important part of our immune system that fights infections.

（白细胞是我们免疫系统抵抗感染的重要组成部分。）

Jiaying

下面，我们来看名词“**contagion – c o n t a g i o n**”。“Contagion”由前缀“**c o n – con-**（共同，一起）”和表示“接触”的词根衍生出的后缀“**t a g i o n – -tagion**”组成。疾病在人与人、动物与动物，或者人与动物之间通过接触传播，就会导致“**contagion**（传染）”。我们来听一个用“**contagion**”来表示“传染”的例句。

Example

The company developed a wireless stethoscope to lower the risk of contagion between doctors and patients.

（该公司开发了一款无线听诊器，以减少医生与患者间传染的风险。）

Jiaying

在上面这句话中，名词“**contagion**”的意思是“通过接触而导致疾病在人与人之间传染的情况”。

讲到这里，我们来简单地分析一下“**infection**”和“**contagion**”之间的主要区别：虽然“**infection**”和“**contagion**”的意思都和“疾病”有关，但“**infection**”指“身体感染”，而“**contagion**”指“接触传染”。

讲完了“**infection**”和“**contagion**”，我们接着来看名词“**epidemic – e p i d e m i c**”。“**Epidemic**”的意思是“流行病的传播”，它突出了在一定时间内广泛传播的流行病、传染病，而相比之下，“**infection**”和“**contagion**”这两个词都没有对疾病的传播范围进行任何的界定。比如：“**a flu epidemic**（流感传播）”；“**a smallpox epidemic**（天花传播）”。我们来听一个用“**epidemic**”表示“流行病传播”的例句。

Example

The local health authority has established the mortality age profile of the epidemic.

（当地卫生部门已经建立了这场流行病的死亡年龄概况。）

Jiaying

从这句话中可以看出，名词“**epidemic**”指的是“在这个地区爆发的一场流行病”。

好了，我们来总结一下名词“**infection、contagion**”和“**epidemic**”之间的区别：名词“**infection**”指“外界病原体侵入身体后导致的感染”。名词“**contagion**”指“个体之间通过接触而导致传染的情况”。名词“**epidemic**”指“流行病在一定时间内的广泛传播”。

如果你在英语学习的过程中也遇到了难题，欢迎你向我们提问。问题可以发送到我们的邮箱，邮箱地址是：questions.chinaelt@bbc.co.uk 你也可以关注我们的微博账号“BBC 英语教学”，在学习的同时与我们进行交流和互动。谢谢收听本期的“你问我答”节目。我是佳莹。再会！